

ROYAL
BLISS
BY J. J. M.
Inspiration



betevé

TR3SC
El Club de Cultura

TimeOut
BARCELONA

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

GR&C

TEATRE

E.V.A.
T DE TEATRE / JULIO MANRIQUE
TEATRE ROMEA
FINS AL 6 D'AGOST

PARAULES ENCADENADES
JORDI GALCERAN / SERGI BELBEL
LA VILLARROEL
FINS AL 6 D'AGOST

LES VÉRITABLES AVENTURES
DE DON QUICHOTTE DE LA MANCHA
PHILIPPE SOLDEVILA
ALMERIA TEATRE
FINS AL 6 D'AGOST

PAPER RECICLAT

MÚSICA

JORDI SAVALL / HESPÈRION XXI

IBN BATTUTA. EL VIATGER DE L'ISLAM

TEATRE GREC
31 DE JULIOL

...I MOLT MÉS A:
www.festivalgrec.barcelona

DL B 15656-2017

GR&C

Ajuntament de
Barcelona



MÚSICA

TEATRE GREC
31 DE JULIOL

DIRECCIÓ MUSICAL:

JORDI SAVALL

INTERPRETACIÓ MUSICAL:

JORDI SAVALL (VIÈLE, RABEC)

HESPÈRION XXI:

MOSLEM RAHAL (NEY), YURDAL TOKCAN (UD), HAKAN GÜNGÖR (KANUN),
NEDYALKO NEDYLAKOV (KAVAL), HAÏG SARIKOUYUMDJIAN (DUDUK, BELUL),
GAGUIK MOURADIAN (KAMANTCHE), DIMITRI PSONIS (SANTUR, SAZ),
BALLAKÉ SISSOKO (KORA), GUILLERMO PÉREZ (ORGANETTO),
PEDRO ESTEVAN (PERCUSSIÓ), DAVID MAYORAL (PERCUSSIÓ)

SOLISTES:

MERAL AZIZOĞLU (CANT), WAED BOUHASSOUN (CANT, UD),
DRISS EL MALOUMI (CANT, UD), HAMAM KHAIRY (CANT, RIO I SONALLS),
KATERINA PAPADOPOULOU (CANT), LLUÍS VILAMAJÓ (TENOR),
FURIO ZANASI (BARÍTON)

INTÈRPRET:

JORDI BOIXADERAS (RECITADOR)

Una producció de la Fundació Centre Internacional de Música Antiga.

*Amb el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya
i la Diputació de Barcelona.*

JORDI SAVALL / HESPÈRION XXI

IBN BATTUTA. EL VIATGER DE L'ISLAM

L'escriptor àrab Ibn Battuta és considerat com el més gran viatger de tots els temps. Nascut a Tànger el 17 del mes de Rajab de l'any 703 de l'Hègira (el 25 de febrer de 1304), Ibn Battuta va iniciar els seus viatges l'any 1325 a l'edat de vint-i-un anys, i voltà pel món durant més de trenta anys des del seu Marroc natal fins als extrems de la Xina i fins als límits de l'Àfrica negra coneguts a l'època. L'impressionant periple que ens descriu en la seva extensa crònica (*Els viatges*), l'ha convertit en el prototip de rodamon (*jawwala*) i en un dels mestres del relat de viatges (*rihla*). Els investigadors occidentals que han estudiat i traduït la seva obra a partir del segle XIX han anomenat també, aquest tangerí, "el viatger de l'islam", ja que va travessar mig món, en una ruta llarguíssima i complexa de més de 120.000 quilòmetres.

Després de deixar Tànger, tot travessant el nord d'Àfrica, Ibn Battuta (literalment "el fill de l'aneguet") visità Egipte, Palestina i Síria, abans de fer cap a Medina i la Meca. Tot i ser la destinació inicialment declarada del seu viatge, prosseguí des d'allí fins a l'Iraq i Pèrsia, per retornar més tard a Aràbia, però aquesta vegada a les regions meridionals, l'Aràbia Felïç, tot recorrent Oman i el Iemen. Travessà el mar Roig i, després d'endinsar-se al Sudan, tornà al litoral i s'embarcà a Somàlia, per navegar per l'oceà Índic i fer parada i fonda a gairebé totes les colònies comercials que els àrabs havien establert al llarg de la costa d'Àfrica oriental i a l'illa de Zanzíbar. Reprerent el camí del nord, arribà fins a la gran Constantinoble, parant entremig en nombrosos enclavaments d'Aràbia, Síria i Anatòlia, i després s'endinsà a les fredes estepes russes per finalment davallar pel centre d'Àsia fins a l'Afganistan i el país del Sind, el Pakistan actual. Sojornà a l'Índia durant set anys i posteriorment reté visita a les illes Maldives i a Ceilan. D'allà cuità via fins a Bengala i Indonèsia per atènyer la misteriosa Xina. Ja de tornada al Marroc, visità Sardenya i les restes de l'Al-Àndalus per finalment travessar el desert del Sàhara i arribar fins a Tombuctú, al cor del legendari país dels Negres (*Bilad as-Sudan*), l'antic imperi de Mali, des d'on retornà al seu país natal el 1354, on morí entre el 1368 i el 1377.

Després que Ibn Battuta hagués acabat els seus viatges i s'instal·lés a Fes, el sultà benimerí del Marroc Abú Inan (1348-1358) li demanà que posés per escrit les seves aventures pel món. El text definitiu aparegué el febrer del 1356 sota el títol poètic de *Testimoni preciós de països exòtics i de viatges insòlits*.

En aquest concert, Jordi Savall dirigirà un viatge musical a través d'alguns dels països i les cultures que conformen el viatge d'Ibn Battuta. Un viatge a través de la riquesa d'un patrimoni musical de tradicions ben diverses que perdura més enllà del temps i que ens aproparà a la bellesa i a la força expressiva de les meravelloses músiques de l'època.

Manuel Forcano